

Vivencias de estudiantes universitarios sobre el aprendizaje del idioma inglés

University student experiences about learning english language

Liliana Elizabeth Varela Lescano*

Centro de Idiomas, Universidad Nacional de Trujillo, Av. Juan Pablo II s/n, Trujillo, Perú.

* Autor correspondiente: lilivar_smile@hotmail.com (L. varela)

RESUMEN

El objetivo de esta investigación basada en las ideas de Martin Heidegger es analizar comprensivamente las vivencias de los estudiantes del cuarto año de idiomas de la Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación de la Universidad Nacional de Trujillo-2016, sobre el aprendizaje del idioma. A fin de comprender la esencia del fenómeno de las quince entrevistas que se hizo se elaboró ocho unidades de significado para el análisis vago y mediano y el análisis hermenéutico. Los resultados indicaron que el *ser-ahí* de los estudiantes se convierte en un ser inauténtico al ser lanzados a un mundo incierto que reflejaba que no era lo que esperaban, sus expectativas decayeron al tener un sentimiento de frustración porque ingresaron a la universidad con expectativas tan altas, diferentes a las vividas, llegando a transformarse en un ser auténtico al notar sus avances dentro de un marco de la mundanidad. Todo esto pone en tela de juicio la enseñanza aprendizaje que se imparte a través del Departamento de Idiomas y Lingüística; pues, los alumnos percibieron la falta de interés de los docentes para ayudarles a mejorar y en muchos casos ha dependido del propio esfuerzo del estudiante para lograr desarrollarse académicamente.

Palabras clave: Vivencias; aprendizaje; inglés; fenomenología; Heidegger

ABSTRACT

The main objective of this project research based Martin Heidegger's ideas is to analyze understandably the English learning experience of students in 4th year of the School of Languages of Universidad Nacional de Trujillo (National University of Trujillo) – 2016. A phenomenological method was applied as a methodological path for qualitative research. As a data collection technique was used an exhaust interview to fifteen students chosen randomly. The speech answers were carefully registered to analyze and understand the essence of the phenomenon. At first point of analysis, eight units of meaning were built, then it was followed by a vague and medium analysis; second, still under analysis, eight units of meaning were obtained. The results after an exhausting analysis of each speech were a feeling of frustration due to high expectancy at the beginning of the career in comparison with over the last four years experienced, thus questioning the teaching-learning of the language department. The students feel a lack of interest from teachers to help them face better the problems of the language. In most cases, students depend only on their own effort to keep growing academically.

Keywords: Experiences; learning; English; phenomenology; Heidegger.

1. INTRODUCCIÓN

En la actualidad son pocas las investigaciones de esta índole, pues, se han encontrado trabajos relacionados a las vivencias en las áreas de enfermería y salud pública. Esta es una de las razones que causó el interés de la investigadora para realizar la presente investigación; y por otro lado, también se tuvo en cuenta comentarios hechos por los estudiantes de la especialidad de idiomas de la Universidad Nacional de Trujillo respecto a la insatisfacción, la desilusión y al enorme esfuerzo que tuvieron que hacer para lograr sus metas trazadas.

A nivel mundial son escasas las tesis concernientes a las vivencias de los estudiantes acerca del aprendizaje de un idioma, si hay las investigaciones de vivencias en otros ámbitos como en el área de la medicina y la enfermería. Se hizo una revisión bibliográfica de investigaciones publicadas con la palabra experiencia y reveló que son escasos los artículos que fueron escritos con referencia explícita a la naturaleza de las experiencias. Concluyen-

do que, a lo largo de estos últimos años no se han registrado investigaciones centradas en el desenvolvimiento de los estudiantes en la enseñanza superior o estudios de experiencias de estos en las universidades.

En el Perú, se encontró una investigación cualitativa con enfoque fenomenológico que tuvo como objetivo comprender las vivencias de los estudiantes, titulada “Vivencias de los estudiantes Awajún - Wampis sobre comunicación intercultural, Universidad Nacional Toribio Rodríguez de Mendoza de Amazonas, Chachapoyas – 2015, desarrollada por Tarrillo, el estudio estuvo conformado por 12 estudiantes de edades entre 18 y 26 años quienes vivenciaban diferentes experiencias sobre comunicación intercultural, como recurso para la recolección de datos, la técnica que se utilizó fue la entrevista semi-estructurada a través del formulario de entrevista fenomenológica previo consentimiento informado; la muestra se conformó por 9 estudiantes mediante el uso de la técnica de saturación o bola de nieve. Así mismo, los resultados fueron que los estudiantes se sienten orgullosos, satisfechos, sienten que son iguales, sienten que es diferente, sienten que es aprender, se sienten bien, con alegría, se sienten feliz; en las divergencias se encontró se siente bien vs se siente mal.

Es así como nace la necesidad de esta investigación titulada “Vivencias de estudiantes universitarios sobre el aprendizaje del idioma inglés”, con la finalidad de analizar a profundidad las manifestaciones que los estudiantes han vivido y están viviendo con el aprendizaje de inglés durante cuatro años de vida universitaria. Sus experiencias en el aprendizaje de una nueva lengua podrían ser asumidas de varias maneras; como un estado de ánimo que le generaría sentimientos positivos y que a la vez podría generarle un estímulo o impulso para adaptarse a los ajustes y para otros podría existir un desánimo en el aspecto académico.

En este sentido, el objetivo de esta investigación es explorar y develar esas vivencias académicas y así poder proponer en el futuro alternativas de solución que ayuden a mejorar la calidad de la enseñanza-aprendizaje de los idiomas.

El abordaje metodológico se centra en la fenomenología hermenéutica de Martín Heidegger, en tanto que posibilita la comprensión del sentido de las vivencias; respecto a lo que sienten, cómo han vivido y cómo viven los estudiantes el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. De igual modo, se desarrolla lo referente a la vivencia desde el punto de vista de la investigación fenomenológica y con un soporte de filósofos, como Heidegger, entre otros, que nos dan a conocer el aspecto de las experiencias humanamente vividas.

Se utilizó el método fenomenológico en la perspectiva de Martin Heidegger, considerado como un estudio que requiere de la reflexión sobre el contenido de la mente con exclusión de lo demás. Asimismo, la fenomenología descrita por Heidegger es la comprensión y la interpretación de las posibilidades del ser-en- el-mundo, su principal objetivo es develar la existencia, la existencia del hombre, el sentido del ser-ahí (Inwood, 2000). O sea, la fenomenología es entendida como una corriente de pensamiento propia de la investigación cualitativa que aporta como base del conocimiento la experiencia subjetiva inmediata de los hechos tal y como se perciben. Además busca la comprensión y la mostración de la esencia constituida del mundo vital del hombre, mediante una interpretación abarcadora de las situaciones cotidianas, vista desde ese marco de referencia interno.

A todo esto, el concepto de fenomenología en el texto *Ser y Tiempo*, Heidegger (2005) lo define como: lo que se muestra, sacar a la luz, hacer que algo sea visible en sí mismo, poner a la luz. Ahora bien, lo que se puede mostrar en sí mismo, por sí mismo, de diferentes maneras, según cual sea el modo de acceso a ello. La fenomenología significa entonces: hacer ver desde, sí mismo, aquello que se muestra y hacerlo ver tal como se muestra desde sí mismo. Este es el sentido formal de la investigación que se autodenomina fenomenología, Ciencia de los fenómenos. El concepto fenomenológico de fenómeno entiende como aquello que se muestra el ser del ente, su sentido, sus modificaciones y derivados. Y ese mostrarse no es un mostrarse cualquiera, ni tampoco algo así como un manifestarse (Erscheinen). El ser del ente es lo que menos puede ser concebido como algo —detrás de lo cual aún habría otra cosa que —no aparece.

Según el filósofo alemán Martin Heidegger, lo epistemológico requiere de un conocimiento basado en principios filosóficos que sustentan el análisis de los discursos, en el presente caso de la investigación, permite la captación del fenómeno de las vivencias de los estudiantes de idiomas de la Universidad Nacional de Trujillo, respecto a su aprendizaje en el idioma inglés de los primeros cuatro años de su carrera, para tal efecto se basó en el estudio de las ideas de este filósofo mencionado anteriormente.

Por otro lado, Gadamer (1999), recalca el término vivencia para referirse de aquello que es aprendido y vivido por el individuo y por el grupo y se expresa en el sentido común. Gadamer, dice que la vivencia constituye una objetivación de la experiencia en forma de realidad pensada. Es decir, la vivencia se diferencia de la experiencia porque constituye la elaboración del individuo sobre todo lo que experimenta. Esa diferenciación puede ser clarificada con un ejemplo: varios individuos pueden experimentar al mismo tiempo una misma realidad como la muerte de un miembro de la familia, el nacimiento de un niño, una gran catástrofe, un acto autoritario. La vivencia de cada individuo sobre un mismo fenómeno, sin embargo, es diferente: es una ela-

boración que hace la persona, sobre la base de su personalidad, sus experiencias anteriores, su capacidad de reflexión, sus intereses y su lugar en la comunidad y en la sociedad. De allí que, el lenguaje del sentido común es el instrumento primordial de la narrativa de las experiencias y de las vivencias, entendiéndose por sentido común como el conjunto de conocimientos y experiencias que cada persona trae consigo y es producto de su modo de vivir.

Es Husserl (2005) quien propone el estudio de las experiencias vividas con el fin de constituir un conocimiento del sujeto y no solo sobre el sujeto. Con el lema "volver a las mismas cosas", el mundo viviente tiene que ver con la conciencia de sus acciones.

Sin embargo, Ferrater (2004), denomina vivencia al hecho de experimentar, de vivir algo, a diferencia de la aprehensión, del tomar posesión de algo que está fuera de la conciencia. En la vivencia no hay aprehensión propiamente dicha, porque lo aprehendido y lo vivido son una y la misma cosa, y por eso las vivencias son consideradas habitualmente como experiencias afectivas.

Para Heidegger estar en el mundo es existir, es estar involucrado, comprometido. Habitar o vivir en el mundo es la forma básica de ser en el mundo del ser humano. El mundo está constituido y es constitutivo del ser. Los seres humanos tienen un mundo que es diferente al ambiente, la naturaleza o el universo donde ellos viven. Este es un conjunto de relaciones, prácticas y compromisos adquiridos en una cultura.

Heidegger dice que el Dasein puede ser auténtico o inauténtico, por cuando siendo el mismo su propia posibilidad. La inautenticidad parece caracterizada esencialmente por la incapacidad de alcanzar una verdadera apertura en dirección de las cosas, una verdadera comprensión, ya que en vez de encontrar la cosa misma se mantiene uno en las opiniones comunes. Del mismo modo, la autenticidad está relacionada a lo propio, a lo auténtico, es decir, el Dasein que se apropia de sí, que se proyecta sobre la base de su propia posibilidad. El Dasein inauténtico es incapaz de abrirse verdaderamente a las cosas: no posee esa pureza y conformidad con el hecho. (Vattimo, 1995)

La Sorge, pre-ocupación, significa también —cuidado en el lenguaje coloquial alemán. La primera etapa del pensamiento de Heidegger entiende la Sorge como pre-ocupación y la segunda más bien como cuidado. En tanto, pre-ocupación importa aquí el prefijo 'pre', y para las 22 manifestaciones de la pre-ocupación significa, ocuparse de los entes (Besorgen) y —pre-ocuparse por los otros (Fürsorge). (Heidegger, 1996).

La pre-ocupación, Sorge, es dado como carácter universal de la existencia, la preocupación usual de las personas es la presencia de una amenaza. La vida humana no está asegurada en absoluto, sino que pide conquistas sin cesar; la vida es conquistar lo que no se tiene. Con la preocupación nos topamos con uno de los rasgos verdaderamente originales del pensamiento heideggeriano, y particularmente atendiendo al giro de ella como preocupación por el ser.

En la relación de un ser-ahí con otro, el primero sustituye al otro respecto de su preocupación. Luego el otro recibe aquello de que se preocupa como algo ya resuelto. El otro queda así en dependencia frente al ser-ahí que resuelve su asunto. Este modo recibe por ello el nombre de preocuparse-por "sustitutivo-dominante" (einspringend-beherrschend). Es por ello que distintas relaciones jerárquicas – como aquellas entre maestro y discípulo, padre e hijo, marido y esposa, gobernante y ciudadano – propenden a darse en esta forma. Podríamos agregar aquí, en este nivel de ejemplificaciones ónticas, la relación entre países desarrollados y sub-desarrollados. (Heidegger, 1987).

Finalmente, al analizar comprensivamente las vivencias sobre el aprendizaje del inglés de los estudiantes y con los hallazgos encontrados permitirán modificar las perspectivas que tienen los alumnos de idiomas y comprender las dificultades que los estudiantes presentes durante su vida universitaria y de esta manera mejorar su competencia académica.

2. MATERIALES Y MÉTODOS

2.1 Objeto de estudio de investigación :

- Vivencias de estudiantes universitarios del cuarto año de idiomas de la Facultad de Educación y CC sobre el aprendizaje del inglés.

2.2 Se elaboró una Pregunta Norteadora:

- ¿Cuáles son las vivencias sobre el aprendizaje del inglés que tienen los estudiantes universitarios del cuarto año de idiomas de la Facultad de Educación y CC.-2016?

Se consideró la entrevista cualitativa que tiene por objetivo comprender los puntos de vista de los participantes en la investigación acerca de sus mundos tal como son descritos con sus propias palabras, teniendo en

cuenta que la participación es intencionada y voluntaria. Se realizó la entrevista en profundidad, la investigadora identifica una pregunta con la que inicia la entrevista, pide a los participantes que relaten sus historias o comenten sobre sus experiencias; escucha y graba a fin de provocar respuestas más íntimas por parte de los participantes. La investigadora, entonces, trata de comprender las emociones y conductas de los participantes tal cual son dichas por su experiencia. En esta etapa de la investigación, se procedió a grabar los testimonios a través de las entrevistas a los estudiantes, la estrategia de acercamiento a los estudiantes fue asistiendo a las clases del curso de Didáctica dictada en un salón del tercer piso de la Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación, se les informó del trabajo y se les requirió su consentimiento para participar y grabar los discursos que se realizaron en una aula cercana a la de la clase, la duración de las grabaciones fue aproximadamente entre 20 a 25 minutos. La recolección de la información se procesó durante varios meses.

Al referirnos por la pregunta formulada a los participantes de la investigación, se inició con la formulación de una pregunta orientadora: ¿Cuénteme con detalle, ¿Cuál es su vivencia frente al aprendizaje del idioma inglés? ¿Qué es lo que siente?, ¿Cuál es su experiencia?; permitiendo que expresen libremente su vivencia.

Posteriormente, los discursos grabados en el audio se transcribieron a texto para el análisis respectivo.

- Análisis de los Discursos

Para el análisis de los datos se plantea la trayectoria metodológica de la Fenomenología según Heidegger (2000), que a continuación describimos:

- Descripción fenomenológica.

Es el resultado de una relación dialógica que se da de un sujeto a otro a través del discurso de los participantes que representan las percepciones de la persona que define la vivencia del fenómeno. El análisis de los discursos permitió que el fenómeno se muestre y se busque la esencia de la descripción.

- Análisis Vago y mediano.

Es la identificación de las unidades de significado las cuales se codificaron y a partir de estos datos se hizo la interpretación de lo expresado en las entrevistas; develando los significados fenomenológicos presentes en las descripciones ingenuas, naturales y espontáneas de cada sujeto participante. Es allí donde se muestra el fenómeno y se procedió a interpretar la esencia de los significados, logrando que los discursos sean esclarecedores. Este análisis se caracteriza por una profunda reflexión sobre la estructura del fenómeno en la que no se pretende obtener generalizaciones sino generalidades referentes a las experiencias vividas por los participantes de estudio.

- Análisis hermenéutico:

Es aquí donde se realiza un análisis comprensivo en sí, basándose en la obra de —Ser y Tiempo. La hermenéutica heideggeriana se establece en la ontología de la comprensión, donde se plasma el sentido de lo real de sí, en la medida que se muestra el fenómeno.

3. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En seguida de realizar la reducción fenomenológica se elaboran las unidades de significado, que permiten comprender mejor las vivencias de los estudiantes en el idioma inglés durante los primeros cuatro años de vida universitaria. Se obtuvieron ocho unidades de significado:

- UNIDAD DE SIGNIFICADO I: La falta de información es el principal obstáculo a que se enfrenta el estudiante de idiomas.
- UNIDAD DE SIGNIFICADO II: Satisfacción personal por los logros alcanzados a pesar de las dificultades.
- UNIDAD DE SIGNIFICADO III: Adquirir el acento de un nativo hablante es importante para su formación.
- UNIDAD DE SIGNIFICADO IV: Los estudiantes perciben altibajos en el desempeño del docente durante el desarrollo de las clases.
- UNIDAD DE SIGNIFICADO V: Escaso uso de materiales didácticos en las clases por parte de los docentes.
- UNIDAD DE SIGNIFICADO VI: Apertura de nuevos cursos para mejorar el aprendizaje del idioma inglés y su fonética.

- UNIDAD DE SIGNIFICADO VII: Comparación de la enseñanza-aprendizaje del curso de inglés y el francés
- UNIDAD DE SIGNIFICADO VIII: Expectativas futuras de aprender un idioma.

UNIDAD DE SIGNIFICADO I: LA FALTA DE INFORMACIÓN ES EL PRINCIPAL OBSTÁCULO A QUE SE ENFRENTA EL ESTUDIANTE DE IDIOMAS.

“Yo no sabía que primeramente que para postular a la carrera se tenía que tener una base; lo básico de tu inglés”.

Luz

“No estaba informada del nivel de inglés que tenían que tener entonces fue un poco complicado”.

Sam

“No tuve mucha información respecto a la carrera y debí investigado más.

Elisa

“Al inicio fue difícil porque no estaba informada del nivel de inglés que tenía que tener, fue un poco complicado”.

Blanca

“Cuando ingrese no estuve muy informada, en mi mente no estaba nunca esta ser profesora pensaba que iba ser traductora la mayoría piensa así”.

Moi

“En primer año se suponía que todos debían entrar a la carrera con un nivel intermedio pero todos no contaban con eso”.

Lisa

“Cuando postule encontré algunas dificultades en el idioma ya que los docentes dictaban las clases a partir de un upper intermediate.

kristi

“Falta de información al momento de ingresar a la carrera de idiomas me di cuenta que esta tiene una currícula anual y no por ciclos por lo tanto no podía adelantar cursos o convalidar lo que conllevo a que estudie cinco años”.

Samuel

“El primer año fue chocante porque no nos dijeron que teníamos aprender el idioma, saber el idioma entrando a la universidad, fue chocante para mí aunque si tenía una noción, pero no al nivel que se requería en primer año

Azucena

“Al inicio de la carrera nos dimos cuenta que no era como pensábamos algunos vieron con la idea que iban ser traductores, otros que iban de frente a interpretación y en nuestra mente no estaba la idea de ser profesores por esa falta de información no queríamos seguir estudiando, puesto que, fue un impacto total al inicio de la carrera, luego de haber ingresado averiguamos todo acerca de la malla curricular”.

Shirley

“Cuando postulé encontré algunos dificultades en el idioma ya que los docentes dictaban las clases a partir de un nivel upper intermediate, lo que me dificultó un poco; tenía que poner más empeño, dedicaba más horas para poder adaptarme y tener buenas calificaciones”.

Victor

“Cuando inicie la carrera pensé que nos iban a enseñar desde un nivel básico, no tuve mucha información al respecto”.

Morena

Posteriormente se realizó el análisis Hermenéutico llegando a las siguientes consideraciones:

Los estudiantes refieren que al inicio de la carrera no recibieron la información correcta sobre aspectos indis-

pensables, es decir, como prerequisite para postular a la especialidad de idiomas de la Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación de la UNT deberían tener conocimiento del inglés como mínimo un nivel intermedio a fin de no tener dificultades en las clases.

“Al inicio fue difícil porque no estaba informada del nivel de inglés que tenía que tener, fue un poco complicado”.

Blanca

“El primer año fue chocante porque no nos dijeron que teníamos que aprender el idioma, asaber el idioma entrando a la universidad, fue chocante para mí aunque sí tenía una noción, pero no al nivel que se requería en primer año”.

Azucena

La mayoría de alumnos se sintieron frustrados al darse cuenta que todo era distinto desde que empezaron a estudiar en la universidad; ellos no esperaban este tipo de circunstancia. En ese sentido, Heidegger (1975), habla de esta situación como estar lanzado.

El ser lanzado no es un hecho que ya terminó y se agotó, es un constante acompañamiento de la existencia del Dasein. El Dasein no descansa después de haber sido lanzado permanece en el lanzamiento y es absorbido por la turbulencia de la inautenticidad, de lo impersonal. (Inwood, 2002)

Por la escasa información que recibieron al momento de registrarse algunos estudiantes pensaron que serían traductores en idiomas y no profesores. Ante esta realidad tan distinta a lo esperado es que algunos prefieren abandonar la carrera dejando de estudiar, sintiéndose fracasados ya que tenían otras expectativas en relación con su formación universitaria.

El estudiante es lanzado al mundo -el propio ser lanzado al mundo; vive humanamente situaciones referente al idioma inglés que no esperaba, su ser-está-de-caída.

“Al inicio de la carrera nos dimos cuenta que no era como pensábamos algunos vieron con la idea que iban ser traductores, otros que iban de frente a interpretación y en nuestra mente no estaba la idea de ser profesores por esa falta de información no queríamos seguir estudiando, puesto que, fue un impacto total al inicio de la carrera, luego de haber ingresado averiguamos todo acerca de la malla curricular”.

Shirley

El ser esta arrojado al mundo, pero este mundo al que esta arrojado es un mundo de posibilidades. El Dasein se entrega constantemente al mundo y se deja afectar por él, de tal modo que en cierta forma se esquivo, el ser ahí será aclarado con el fenómeno de la caída.

La caída no tan solo determina existencialmente al estar-en-el-mundo. El torbellino en el que se encuentra el ser pone en manifiesto el carácter de lanzamiento y de movilidad de la condición de arrojado, condición que en la condición afectiva del Dasein puede imponérsele a este mismo (...) A partir de su estado de arrojado y de su facticidad, la comprensión del Dasein se articula sobre el mundo, sobre sí mismo y sus elecciones. Gracias a este modo de ser se puede desenvolverse en sus quehaceres cotidianos, sino también en su ser fáctico, debe asumir sus posibilidades, lo cual implica renunciar a otros, ve un panorama de elecciones que el mismo puede o no elegir (Heidegger, 2005).

En ese sentido, la caída emerge como posibilidad de ser, en el modo de la presencia cuando éste esté en la forma de lo impersonal que caracteriza el pasaje de la inautenticidad a la autenticidad, lo cual, en consecuencia implica estar en permanente pre-ocupación, ocupación.

4. CONCLUSIONES

El presente trabajo de investigación cualitativa tiene realce significativo por enfocarse en las vivencias que los estudiantes exteriorizaron de manera espontánea y con total naturalidad, no se tuvo que recurrir a otras personas a fin de interpretar esas experiencias o buscar algunas tesis de autores o investigadores que nos puedan relatar la manera como visualizan el mundo que los rodea.

Este estudio tiene como finalidad analizar comprehensivamente las vivencias de los estudiantes de cuarto año de la especialidad de Idiomas y Lingüística de la Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación que al ingresar a la universidad adquirieron experiencias únicas como todo alumno universitario, asimismo, busca comprender lo que el estudiante siente o piensa frente a situaciones diarias que en algún momento de su vida reflejaron un desequilibrio emocional; estos momentos vividos diariamente ingresan en un mundo donde su *ser ahí* se torna en un estado inauténtico al notar que sus expectativas no fueron la que esperaban, es allí donde su ser se va de caída.

Esta investigación ayudó a develar el *ser-ahí* que tiene el estudiante acerca de sus vivencias en la carrera de idiomas, además proporcionó elementos de juicio suficientes que ameritan una renovación en cuanto a la enseñanza del idioma inglés, que facilitaron especialmente el habla, la escritura y el mejoramiento en la pronunciación y en la escucha para la interpretación, además de la experiencia de contar con hablantes nativos que mejoraría en la perspectiva de los estudiantes para el desarrollo de su carrera durante los primeros cuatro años de vida universitaria.

Por otro lado, cabe reconocer la importancia de la investigación fenomenológica, especialmente en las cuestiones humanas del ser humano, especialmente cuando es lanzado al mundo, en este caso, al mundo del aprendizaje de otro idioma, Estas experiencias vividas son únicas para cada ser humano, porque cada uno refleja su ser en el mundo, su *ser-ahí* en un tiempo determinado; los estudiantes mostraron total soltura al momento de relatar sus vivencias ayudándoles a sacar de su interior aquello que en un determinado momento les hizo cambiar su vida

Los hallazgos del presente estudio amplían el enfoque que se tiene acerca del estudiante universitario, por medio de la comprensión de sus relatos se construye su *ser-ahí* estando en el mundo universitario con una serie de dificultades en el idioma; sus familiares, amigos se preocuparon y les ofrecieron apoyo constituyendo el mejor soporte para salir adelante.

Los resultados de esta investigación demuestran que el *ser-con-los-otros*; una de las dimensiones utilizadas por Martin Heidegger, los estudiantes se dan cuenta de una serie de deficiencias que se presentan durante la cotidianidad de su vida universitaria que al ser comparaciones entre sus compañeros y con otros cursos se considera que su ser ahí entra en un contexto mundano lo que implica una dimensión histórica, cultural, filosófica del cual logran superarlo con mucho esfuerzo de lo contrario hubieran quedado a merced de un sombrero porvenir, arrojados al torbellino del mundo.

Este tipo de investigación causó gran interés a la investigadora, al incitar a los estudiantes que exterioricen todo aquello que guardan dentro de si, explorar su mundo interno que nunca antes han expresado con tanto sentimiento; es impresionante escuchar diferentes historias de vida universitaria y la manera como los estudiantes se sentían después de sus manifestaciones, más seguros que a pesar de haber pasado situaciones difíciles pudieron seguir adelante con bastante esfuerzo y dedicación.

En suma, cabe resaltar el esfuerzo que los alumnos hicieron al darse cuenta que urgían fuerza de voluntad para superar los obstáculos durante su vida universitaria ya que desde el inicio de su carrera percibieron que no era lo que esperaban y, a pesar de las críticas, comparaciones entre los idiomas impartidos, la metodología de los docentes en el proceso enseñanza aprendizaje del idioma y su preocupación por la mejora continua, gran parte de sus expectativas fueron alcanzados. Toda esta situación explica que el *ser ahí* del estudiante de un ser inauténtico se convertirse en un ser auténtico.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ferrater, M. 2004. Diccionario de Filosofía. Disponible en: www.scribd.com/doc/2538434/Diccionario-de-Filosofia-Jose-Ferrater-Mora.
- Gadamer, H. 1999. Verdade e Método: Traços fundamentais de uma hermenêutica filosófica. 3ra Edición. Editorial. Sigueme. Petrópolis, Rio de Janeiro. 706 pp.
- Inwood, M.; Zahar, J. 2002. Diccionario Heidegger. 2da Edición. Editorial Blackwell. Oxford, Inglaterra. 239 pp.
- Heidegger, M. 1975. Ser y Tiempo. Editorial Universitaria. 1ra Edición. Concepción, Santiago de Chile. 421 pp.
- Heidegger, M. 2005. Ser y tiempo. Traducida por Jorge Eduardo Rivera Cruchaga, Editorial Universitaria 4ª Edición. Santiago de Chile. 456 pp.
- Heidegger, M. 1996. Being and time. Translated by Joan Stambaugh. 3rd Edition. State University of New York Press. United State of America. 419 pp.

- Husserl, E. 2005. Ideas relativas a una fenomenología pura y una filosofía fenomenológica. 1ra Edición. Editorial. Fondo de cultura económica, Buenos Aires, Argentina. 512 pp.
- Vattimo, G. 1995. Introducción a Heidegger. 1ra Edición. Editorial. Gedisa. Barcelona, España. 180 pp.